



## UNIVERSITÀ DI PISA FILOLOGIA ARMENA

---

### ALESSANDRO ORENGO

Anno accademico	2018/19
CdS	LETTERE
Codice	142LL
CFU	6

Moduli	Settore/i	Tipo	Ore	Docente/i
FILOLOGIA ARMENA	L-OR/13	LEZIONI	36	ALESSANDRO ORENGO

#### Obiettivi di apprendimento

##### *Conoscenze*

Alla fine del corso gli studenti dovranno conoscere gli elementi basilari della grammatica armena classica nonché i rapporti dell'armeno con le altre lingue indoeuropee. Avranno inoltre acquisito un'idea della storia, della letteratura e della geografia del paese.

##### *Modalità di verifica delle conoscenze*

Durante la prova orale lo studente deve dimostrare di conoscere i contenuti esposti durante il corso o desunti dalle letture indicate, e di essere capace di leggere e commentare i brani in lingua classica presentati durante le lezioni.

##### *Capacità*

Alla fine del corso gli studenti saranno in grado di leggere un testo redatto in armeno classico e di tradurre brani di non particolare difficoltà.

##### *Modalità di verifica delle capacità*

Dato il non alto numero di iscritti al corso, la verifica delle capacità acquisite verrà fatta ad ogni lezione.

##### *Comportamenti*

Affrontando una cultura "altra" ed un popolo spesso vissuto come minoranza all'interno di comunità più ampie, multietniche e multireligiose, lo studente potrà confrontare le situazioni e le soluzioni del passato con quelle che vive nel suo e nostro presente.

##### *Modalità di verifica dei comportamenti*

Il confronto di cui sopra potrà essere oggetto di riflessione di gruppo.

##### *Prerequisiti (conoscenze iniziali)*

Si richiede la conoscenza delle nozioni di base di linguistica generale: cosa si intende per fonologia, morfologia, sintassi, lessico di una lingua.

##### *Prerequisiti per studi successivi*

Questo insegnamento costituisce un requisito consigliato per il corso di Filologia armena II.

##### *Indicazioni metodologiche*

Il corso è organizzato in lezioni frontali, durante le quali, però, l'interazione fra docente e discenti è costante.

##### *Programma (contenuti dell'insegnamento)*

La posizione dell'armeno nell'ambito delle lingue indoeuropee ed i suoi rapporti con le lingue caucasiche e vicino orientali. L'alfabeto armeno. Fonologia e morfologia dell'armeno antico, con note di linguistica storica. Principali fenomeni sintattici. Lettura di testi nell'originale armeno antico.



## UNIVERSITÀ DI PISA

---

### Bibliografia e materiale didattico

Una dispensa contenente uno schizzo grammaticale dell'armeno antico ed i testi di lettura verranno forniti durante le lezioni.

Il corso è aperto a studenti della laurea triennale e a studenti delle lauree specialistiche o magistrali che non abbiano alcuna conoscenza dell'armeno antico.

Oltre agli argomenti trattati durante le lezioni, gli studenti della laurea triennale dovranno conoscere il contenuto di uno dei seguenti libri:

1. G. ULUHOGIAN, Gli Armeni, Il Mulino, Bologna, 2009?
2. S. DER NERSESSIAN, The Armenians, Thames and Hudson, London, 1969.

Come accennato, anche gli studenti delle lauree specialistiche o magistrali che non abbiano nessuna conoscenza di armeno, potranno seguire questo corso. Oltre agli argomenti trattati durante le lezioni, essi dovranno conoscere il contenuto di uno dei seguenti testi:

1. G. DEDEYAN (sous la direction), Histoire du peuple arménien, Privat, Toulouse, 2007, limitatamente ai capitoli 1-8 (= pp. 31-375);
2. R. G. HOVANNISIAN (ed.), Armenian People from Ancient to Modern Time. Vol. I. The Dinastic Periods: from Antiquity to the Fourteenth Century, St. Martin's Press, New York, 2004 (o altra edizione).

Eventuali ulteriori testi verranno indicati nel corso delle lezioni.

Per gli studenti delle lauree specialistiche o magistrali è inoltre possibile concordare col docente un programma di letture alternativo, relativo ad aspetti linguistici, storici, storico-artistici o paleografico-filologici, ferma restando la conoscenza di quanto esposto a lezione e dei brani in armeno classico ivi tradotti e commentati.

### Indicazioni per non frequentanti

Gli studenti non frequentanti, che non siano in grado di procurarsi buoni appunti, sono invitati a concordare un programma alternativo col docente.

### Modalità d'esame

L'esame è costituito da una prova orale sul contenuto delle lezioni, con particolare attenzione ai testi letti in lingua originale. Verrà inoltre verificata la conoscenza del contenuto delle letture fatte dallo studente, per le quali si veda la bibliografia.

### Note

Le lezioni inizieranno lunedì 15 ottobre 2018 e si terranno il lunedì, il martedì ed il venerdì, dalle 14.15 alle 15.45, nell'aula 6 di palazzo Ricci (R6).

Nel periodo delle lezioni, il ricevimento studenti avrà luogo il lunedì, dalle 16 alle 17, presso lo studio del docente.

Si ricorda che il corso è aperto a studenti della laurea triennale, ma anche a quegli studenti delle lauree specialistiche o magistrali che non abbiano alcuna conoscenza dell'armeno antico: le lezioni sono comuni, mentre sono diverse le letture supplementari, per cui si veda la bibliografia. Nel caso di studenti della laurea magistrale in LINGUISTICA E TRADUZIONE, per cui sono previsti 9 cfu, gli interessati aggiungeranno al programma del corso alcune letture integrative o una serie integrativa di lezioni, da concordare col docente.

Agli studenti che già hanno una conoscenza di base dell'armeno antico è invece dedicato il corso di FILOLOGIA ARMENA II, che si terrà nel secondo semestre.